



# Asamblea General

Sexagésimo sexto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general  
15 de marzo de 2012  
Español  
Original: inglés

---

## Segunda Comisión

### Acta resumida de la 27ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 28 de octubre de 2011, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sr. Zdorov (Vicepresidente) ..... (Belarús)

## Sumario

Tema 17 del programa: Cuestiones de política macroeconómica (*continuación*)

- a) Comercio internacional y desarrollo (*continuación*)
- d) Productos básicos (*continuación*)

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

11-56975 (S)



Se ruega reciclar

*En ausencia del Sr. Momen (Bangladesh),  
ocupa la Presidencia el Sr. Zdorov (Belarús),  
Vicepresidente.*

*Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.*

**Tema 17 del programa: Cuestiones de política  
macroeconómica (continuación) (A/66/388)**

**a) Comercio internacional y desarrollo**

*(continuación) (A/66/185, A/66/138, A/66/15  
(Part I), A/66/15 (Part II), A/66/15 (Part III),  
A/66/15 (Part IV), A/66/323 y A/C.2/66/4)*

**d) Productos básicos (continuación) (A/66/207)**

1. **El Sr. Nassem** (Pakistán) dice que, para superar el estancamiento de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda de Doha y explotar las posibilidades de desarrollo del comercio mediante un sistema comercial multilateral universal, reglamentado, abierto, no discriminatorio y equitativo, se debe hacer hincapié en la liberalización del sector agrícola y la circulación de personas en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios, la eliminación de las barreras no arancelarias, la necesidad de otorgar un trato especial a los países en desarrollo y la promoción de un régimen orientado al desarrollo para los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio. Si no se pone fin a esa situación de estancamiento, la Organización Mundial del Comercio (OMC) se debilitará y el sistema comercial mundial se verá aun más distorsionado. Es fundamental que los países se abstengan de adoptar medidas proteccionistas. Además, la volatilidad de los mercados de productos básicos debe encararse desde una perspectiva de desarrollo y de reducción de la pobreza. Es necesario invertir más y de manera más sostenida en la producción de productos básicos para afrontar los desequilibrios entre la oferta y la demanda y vigilar los efectos de la especulación en los mercados de futuros de productos básicos.

2. **El Sr. Jawhara** (República Árabe Siria) dice que su Gobierno es firme defensor del sistema multilateral de comercio internacional y, por consiguiente, aspira a formar parte de la OMC. Deben eliminarse las barreras económicas y políticas que impiden que los Estados en desarrollo se adhieran a la OMC.

3. En el informe del Secretario General titulado "Medidas económicas unilaterales como medio de ejercer presión política y económica sobre los países en

desarrollo" (A/66/138) se describen las consecuencias negativas de dichas medidas en las perspectivas de crecimiento a largo plazo y la prosperidad de la población de los Estados afectados. La República Árabe Siria es objeto de medidas de este tipo impuestas por los Estados Unidos de América, los miembros de la Unión Europea y otros Estados, como se indica en el documento A/C.2/66/4. Estas medidas no solo son poco éticas, sino también ilegales por ser incompatibles con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. Además, tienen graves consecuencias negativas para el sistema internacional de comercio, ya que crean un clima de incertidumbre respecto de la solidez de ese sistema y la buena fe de los Estados desarrollados e impiden que se alcancen los objetivos de desarrollo convenidos. Los Estados que imponen este tipo de medidas a otros Estados deben dejar de aplicarlas de inmediato, tanto por respeto a la soberanía e integridad territorial de dichos Estados como por su propia reputación.

4. **El Arzobispo Chullikatt** (Observador de la Santa Sede) señala que el actual sistema internacional de comercio se caracteriza por las desigualdades y lamenta que las perspectivas de reforma del comercio parezcan en este momento más lejanas que nunca, pese a las promesas hechas en la reunión del Grupo de los Veinte en septiembre de 2009 de impedir el resurgimiento del proteccionismo comercial y concluir la Ronda de Doha para fines de 2010. Los países desarrollados deben hacer acopio del valor político necesario para promover el comercio justo. Si bien la mayor parte del mundo desarrollado está experimentando dificultades económicas y, a raíz de la reforma del comercio, pérdidas de puestos de trabajo, incluso una reducción modesta de las medidas proteccionistas aplicadas a ciertos productos agrícolas tendría un efecto considerable en los medios de subsistencia de muchos pequeños agricultores de los países en desarrollo. La agricultura es un sector fundamental para muchos de estos países porque la mayor parte de los pobres del mundo viven en zonas rurales y porque, a diferencia de los países desarrollados, los países en desarrollo no pueden proteger a su población agrícola. Las posibilidades y oportunidades de los países en desarrollo pueden mejorarse mediante la celebración de nuevos acuerdos comerciales que favorezcan a los pobres, la celebración entre esos países de acuerdos comerciales relativos a productos agrícolas y manufacturados y la aplicación de medidas de ayuda para el comercio encaminadas a

fortalecer su infraestructura de transporte, sus instalaciones de almacenamiento y sus instituciones comerciales.

5. **La Sra. Luna** (México) expresa preocupación por el impacto de los altos precios de las materias primas en la recuperación económica y la creciente especulación financiera en los mercados mundiales de alimentos. En ese sentido, México promueve un sistema de comercio multilateral que favorezca el crecimiento económico y el desarrollo de los países, apoya los esfuerzos de las Naciones Unidas de ayudar a los países en desarrollo a mejorar sus capacidades comerciales a través de la cooperación internacional y espera que se logre un avance real mediante las negociaciones de la Ronda de Doha. México considera el comercio como uno de los elementos estratégicos del desarrollo y ve con preocupación las repercusiones de la crisis financiera y económica mundial en el comercio internacional y la frágil y desigual recuperación de las corrientes comerciales. En ese sentido, México participó activamente en la 52ª reunión ejecutiva de la Junta de Comercio y Desarrollo, celebrada en Ginebra los días 11 y 12 de abril de 2011 como preparación para el 13º período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (XIII UNCTAD), que tendrá lugar del 21 al 26 de abril de 2012 en Doha. México espera que en la agenda de la UNCTAD los temas se discutan a través de una visión integral del comercio y el desarrollo, tomando en cuenta las cuestiones conexas en las esferas de la financiación, la tecnología, las inversiones y el desarrollo sostenible, y apoya el fortalecimiento tanto de la cooperación Norte-Sur y Sur-Sur como de la cooperación triangular para asegurar un desarrollo inclusivo y un crecimiento sostenible.

6. **El Sr. Gumende** (Mozambique) dice que la crisis económica y financiera mundial ha dado lugar a cambios importantes en las relaciones comerciales de Mozambique. La considerable ampliación y diversificación de su base de exportaciones se ha visto complementada por importantes reformas de los aranceles de importación, con resultados generales positivos. A fin de superar los obstáculos que subsisten, el país necesita abordar las limitaciones de la oferta para que los exportadores mozambiqueños puedan tener acceso a mercados internacionales esenciales y mejorar las infraestructuras para promover la

competitividad comercial y reducir los costos de producción.

7. La ayuda para el comercio es importante a fin de aumentar y diversificar la capacidad de producción, especialmente en los países menos adelantados, y justifica la movilización de recursos adicionales mediante subsidios. Además, habida cuenta de los desacuerdos que siguen existiendo en las negociaciones de la Ronda de Doha, Mozambique exhorta a todas las partes a que procuren llegar a una solución positiva en el octavo período de sesiones de la Conferencia Ministerial de la OMC para que los países en desarrollo puedan participar plenamente en la economía mundial y beneficiarse del sistema comercial multilateral. Por último, para que los países en desarrollo puedan hacer frente a las consecuencias de la volatilidad de los precios de los productos básicos, que afecta sobre todo a las economías que son importadoras netas de alimentos o productoras de cultivos tropicales, es necesario que la comunidad internacional ayude a los países en cuestión a aumentar su capacidad de adaptación y resiliencia.

8. **El Sr. Mchumo** (Fondo Común para los Productos Básicos) dice que, probablemente, el Fondo siga siendo la manifestación más sólida del consenso internacional respecto a la necesidad de considerar la dependencia de los productos básicos como un problema de desarrollo mundial. El conjunto de respuestas normativas e instrumentos internacionales que existe actualmente para hacer frente a los diversos aspectos de esa dependencia incluye medidas que van más allá de la gestión de la oferta, como la mitigación del riesgo mediante la transferencia y la gestión de los riesgos, la diversificación horizontal y vertical del sector de los productos básicos, la transparencia de la cadena de valor y la mejora de su eficiencia, la aplicación de medidas de apoyo a los ingresos y la gestión de los ingresos. El consenso internacional necesario para que la gestión de la cadena mundial de producción y distribución tenga algún efecto práctico no se ha alcanzado plenamente en los más de 20 años de funcionamiento del Fondo Común para los Productos Básicos. Por lo tanto, el orador considera positiva la renovada atención que presta el Grupo de los Veinte a la transparencia de los mercados como medio de asegurar la estabilidad de los mercados de alimentos. En la etapa previa a la XIII UNCTAD, el Fondo cumplirá el papel que le corresponde y se ocupará de esas cuestiones a la luz del conocimiento

cada vez mayor que se tiene del mercado de productos básicos como reflejo de los movimientos mundiales de capital.

9. Mientras tanto, los países que dependen de los productos básicos pueden aprovechar las oportunidades que surgen en los mercados de esos productos mediante medidas específicas que den lugar a un ciclo de crecimiento económico que se retroalimente en los sectores de los productos básicos. Las operaciones correspondientes deben realizarse lo más cerca posible de los productores primarios y permitiendo que los agentes del sector privado, especialmente los que proporcionan financiación, participen lo antes posible. Las dificultades para reducir la volatilidad de los mercados de productos básicos no deberían desalentar los esfuerzos encaminados a remediar la vulnerabilidad de los países en desarrollo derivada de los productos básicos, lo que también es un síntoma del fracaso de los intentos por generar un crecimiento económico sostenido y diversificado. En ese sentido, el aumento de la desigualdad de los ingresos, la desigualdad social y la falta de oportunidades de los pobres son motivos de especial preocupación.

10. Para encontrar nuevas formas de sacar a los países en desarrollo que dependen de los productos básicos de ese ciclo de dependencia es necesario aumentar la productividad agrícola mediante la tecnología y los conocimientos, usar eficazmente los recursos productivos y el agua, mejorar los vínculos con los mercados y transferir y mitigar los riesgos directamente para reducir la vulnerabilidad de los productores. La Segunda Comisión debe manifestar la necesidad de contar con una estrategia abierta y flexible que tenga en cuenta la función de los productos básicos como pilar del crecimiento y desarrollo sostenibles a nivel mundial.

11. **La Sra. Barth** (Organización Internacional del Trabajo) dice que los mercados abiertos tienen la capacidad de liberar a los países de las limitaciones que imponen sus economías locales, aumentar la productividad a través de una mayor eficiencia y de avances tecnológicos y ofrecer estímulos a la economía mundial. Por otro lado, la liberalización del comercio está asociada tanto a la destrucción de empleos como a la creación de puestos de trabajo. A corto plazo, el empleo neto generado puede ser positivo o negativo, dependiendo de factores específicos de cada país como el funcionamiento de los mercados de trabajo y de bienes. No obstante, se espera que a largo plazo los

aumentos de eficiencia causados por la liberalización del comercio den lugar a resultados generales positivos en el empleo, desde el punto de vista de la cantidad de puestos de trabajo y de los salarios. Sin embargo, en los casos en que la liberalización del comercio afecte negativamente a algunos sectores de la población activa, es necesario aplicar políticas laborales y sociales para redistribuir parte de los beneficios derivados del comercio.

12. Para los países menos adelantados, la integración en la economía mundial a través del comercio y la inversión es esencial para el desarrollo. Sin embargo, esos países necesitan tener un margen de acción en materia de políticas para decidir en qué medida y a qué ritmo reducir la protección de sus propios productores, y deben invertir en conocimientos especializados, empleabilidad y un nivel mínimo de protección social básica. Para impulsar el crecimiento y el empleo de manera sostenida, el libre comercio debe ir acompañado de políticas que hagan frente a los problemas de adaptación y distribución y promuevan la estabilidad macroeconómica, el empleo, la protección social y la educación. La conclusión con éxito del Programa de Doha para el Desarrollo demostraría que los gobiernos continúan oponiéndose al proteccionismo y buscan nuevas oportunidades de crecimiento, desarrollo y creación de empleos a través del comercio.

13. **El Sr. Bredel** (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)) dice que, para los países con economías internas reducidas, la integración efectiva en el comercio regional y mundial promete un gran aumento de la demanda de sus productos, lo que favorecería la creación de puestos de trabajo y la generación de ingresos y reduciría la pobreza y la desigualdad. Muchos países en desarrollo se ven gravemente afectados por el círculo vicioso de inestabilidad causado por la dependencia excesiva de los productos básicos y las fluctuaciones de los precios de estos, y se enfrentan al reto de diversificar su base de producción y exportación para incorporar más productos manufacturados, que suelen proporcionar un estímulo de crecimiento más fuerte y sostenido que otros tipos de exportaciones. La globalización ha transformado el concepto de desarrollo industrial; el “comercio de tareas” se ha vuelto considerablemente más importante, en especial como medio que permite a los países en desarrollo integrarse en el mercado internacional, y el fuerte crecimiento de las economías emergentes ha dado lugar a un aumento de las

oportunidades comerciales, en particular mediante la cooperación Sur-Sur y el comercio regional.

14. Aparte de los aranceles preferenciales, los países en desarrollo necesitan crear una capacidad de oferta competitiva y asegurarse de que sus productos cumplan las exigencias de los mercados competitivos. Las normas de origen restrictivas y las barreras no arancelarias, como las normas ambientales y de salud, seguridad y calidad, representan obstáculos considerables. El fomento de la capacidad comercial para ayudar a los países en desarrollo y las economías en transición a aumentar y diversificar sus exportaciones es la piedra angular de los programas de cooperación técnica y la labor de asistencia relacionada con el comercio de la ONUDI, la cual, entre otras cosas, participa en el Marco Integrado mejorado y el Grupo Interinstitucional de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas sobre comercio y capacidad productiva y coordinó la edición de 2010 de la Guía interinstitucional de las Naciones Unidas de recursos para el fomento de la capacidad comercial. La ONUDI seguirá defendiendo que los problemas relacionados con el comercio tengan un lugar prominente en el debate internacional sobre el desarrollo.

*Se levanta la sesión a las 10.54 horas.*